

2020 февраль

ru

2020 февраль

ru

i

10. 17:00 Музей в центре города | Открытие выставки художника Габора Варги «Ландшафты, предметы, люди»

14. 19:00 Церемониальный зал Мэрии | Джазовая пятница – Концерт ансамбля «Budapest Gipsy Swing»  
Билеты продаются в билетной кассе кинотеатра «Фонтана» по цене 1000 Ft, или в день спектакля на месте с 18:00 ч.

15. Площадь им. Дзэка | МАСЛЕНИЦА В ХЕВИЗЕ

13:00 Благотворительная ярмарка карнавальных пончиков с участием отелей и ресторанов в Хевизе

13:00 Детский зоопарк

14:30 Игривая карнавальная командная викторина с руководством арбитра Хевиза

15:15 Сумасбродная свадьба

15:45 Карнавальное шествие с участием: команды на ходулях с названием «Vaga Banda», Группы на ходулях из г. Надьканижа, Ансамбля «Musica Antiqua» Хевиза и ансамбля ударных инструментов «Batucada Boom»

16:15 Программа прощания зимой команды на ходулях с названием «Vaga Banda»

16:45 Сжигание соломенного чучела

17:00 Карнавальная уличная вечеринка с DJ Belo

22. 8:00 Рынка производителей г. Хевиз | Убой свиньи на рынке

28. 19:00 Реформатская церковь | «Viva la Musica!» Вечер классической музыки

### Постоянная выставка

**Единственная в мире – Выставка бальнеологии и местной истории**  
Место события: Музей в центре города  
Часы работы: понедельник-суббота: 9:00-17:00  
воскресенье: закрыто

**Тысячелетия Хевиза – постоянная экспозиция**  
Место события: Музей Эгредья  
Часы работы: понедельник-суббота: 8:00-16:00  
воскресенье: закрыто

**Мемориальная комната Медицинской истории им. др-а Кароя Молла**  
Место события: Больница им. Святого Андрея, отделение «Б»  
Часы работы: в соответствии с часами работы проходной



### Städtische Bibliothek Town Library | Городской библиотеке

Hévíz, Rákóczi u. 17. | Tel.: +36 83 / 343 102 | [www.hevizgaleria.hu](http://www.hevizgaleria.hu)  
Öffnungszeiten | Opening hours | Время: Montag | Monday | понедельник: 12:00-16:00;  
Dienstag-Freitag | Tuesday-Friday | вторник-пятница: 9:00-17:00;  
Samstag | Saturday | суббота: 9:00-13:00;  
Sonntag | Sunday | воскресенье: geschlossen | closed | закрыто

### Musealer Sammlung Museum Collection | Музейные Коллекции

### Innenstädtisches Museum Museum in the town centre | Музей в центре города

Hévíz, Rákóczi u. 9. | Tel.: +36 83 / 343 419 | [www.hevizgaleria.hu](http://www.hevizgaleria.hu)  
Öffnungszeiten | Opening hours | Время: Montag-Samstag  
Monday-Saturday | понедельник-суббота: 9:00-17:00  
Sonntag | Sunday | воскресенье: geschlossen | closed | закрыто

### Egrygyer Museum Museum of Egregy | Музей Эгредья

Hévíz, Zrínyi u. 130. | Tel.: +36 30 / 225 6940 | [www.hevizgaleria.hu](http://www.hevizgaleria.hu)  
Öffnungszeiten | Opening hours | Время: Montag-Samstag  
Monday-Saturday | понедельник-суббота: 8:00-16:00  
Sonntag | Sunday | воскресенье: geschlossen | closed | закрыто

### Fontana Filmtheater Fontana Cinema | Кинотеатре Фонтана

Hévíz, Rákóczi u. 9. | Tel.: +36 83 / 343 351 | [www.fontanamozi.hu](http://www.fontanamozi.hu)  
Verantwortlicher Herausgeber | Published | Ответственное издательство:  
Der Direktor des Kulturzentrums Graf György Festetics I.  
Director of the Count I. Festetics György Cultural Centre  
Директор дома культуры Графа Дьердь Фештетич I.

Hévíz, Rákóczi u. 17-19. | Tel.: +36 83 / 341 545 | [www.hevizgaleria.hu](http://www.hevizgaleria.hu)

Wir behalten uns das Recht der Programmänderung vor! Alle Rechte vorbehalten! Wir sind nicht verantwortlich für Druckfehler!  
Wir machen die Gäste unserer Veranstaltungen darauf aufmerksam, dass über die Veranstaltungen Fotos gemacht werden, die von unserem Institut auf verschiedenen Foren veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an der jeweiligen Veranstaltung nehmen Sie – mit einem konkludenten Verhalten – zur Kenntnis, dass die Fotos frei verwendet werden können!

The programs are subjects to change without notice! All rights reserved! We are not responsible for printing mistakes!  
We would like to call your attention to the fact that photos are taken of our events and they are published on different websites and in several magazines by the Cultural Centre. Therefore, by participating in the events, – as an implied conduct, – you agree that the photos taken are free to use.

В программу могут быть внесены изменения без предварительного уведомления! Все права защищены! Мы не несем ответственности за ошибки при печати!  
Мы приглашаем гостей наших мероприятий делать фотографии фотографий, опубликованных организацией на разных форумах. Участвуя в мероприятии – в качестве поведенческого акта вы соглашаетесь с тем, что сделанные фотографии являются бесплатными!

### Market | Markt | Рынка

Neben einem großen Parkplatz | In addition to a large car park  
В дополнение к большой автостоянке  
Öffnungszeiten | Opening hours | Время: Dienstag, Samstag  
Tuesday, Saturday | вторник, суббота: 8:00-13:00;  
Donnerstag | Thursday | четверг: 13:00-19:00



# Programme in Hévíz Programs in Hévíz Программы в Хевизе

2020 | Februar • February • февраль

2020 **Februar**

de

- 10. 17:00 *Innenstädtisches Museum* | **Eröffnung der Ausstellung „Landschaften, Gegenstände, Menschen“ des Kunstmalers Gábor Varga**
- 14. 19:00 *Festsaal des Rathauses* | **Jazz-Freitag Konzert der Band Budapest Gipsy Swing**  
*Tickets sind an der Kasse des Fontana Filmtheaters oder – am Tag des Konzerts – vor Ort zu einem Preis von 1000 Forint erhältlich*
- 15. *Deák Platz* | **FASCHING IN HÉVÍZ**
  - 13:00 **Krapfenverkauf zu wohltätigen Zwecken (spendiert von den Hotels und Restaurants der Stadt)**
  - 13:00 **Streicheltieren**
  - 14:30 **Mannschaftswettbewerbe mit der Zelebrierung des Hévízer Kleinrichters**
  - 15:15 **Narrenhochzeit**
  - 15:45 **Faschingsumzug mit der Stelzbeingruppe Vaga Banda und den Stelzbeinern aus Nagykanizsa, dem Ensemble Musica Antiqua und der Trommelgruppe Boom Batucada**
  - 16:15 **Vorführung der Stelzbeingruppe Vaga Banda**
  - 16:45 **Nubbelverbrennung**
  - 17:00 **Straßenball mit DJ Belo anlässlich des Faschings**
- 22. 8:00 *Hévízer Bauernmarkt* | **Traditionelle Schweine-schlachtung**
- 28. 19:00 *Reformierte Kirche* | **„Viva la Musica!“ Abend der klassischen Musik**

2020 **Februar**

de

- Deutsche Evangelisch-Lutherische Gemeinde Reformierte Kirche – Hévíz, Helikon Str. 6.)*  
**Evangelische ökumenische Gottesdienste in deutscher Sprache**
- 9. 11:00 **Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl**
- 23. 11:00 **Gottesdienst plus Kirchencafé**
- Ständige Ausstellung*  
**Einzigartig auf der Welt – Balneologische und ortsgeschichtliche Ausstellung**  
*Ort: Innenstädtisches Museum*  
*Öffnungszeiten: Montag-Samstag: 9:00-17:00*  
*Sonntag: geschlossen*
- Die Jahrtausende von Hévíz – Ständige Ausstellung**  
*Ort: Egregyer Museum*  
*Öffnungszeiten: Montag-Samstag: 8:00-16:00*  
*Sonntag: geschlossen*
- Dr. Károly Moll Medizinhistorisches Gedenkzimmer**  
*Ort: St. Andreas Rheumakrankenhaus, Gebäude „B“*  
*Öffnungszeiten: gemäß der Öffnungszeiten der Porte*

2020 **February**

en

- 10<sup>th</sup> 5:00 pm *Inner City Museum* | **'Landscapes, objects, people' – the exhibition opening of Gábor Varga, painter**
- 14<sup>th</sup> 7:00 pm *City Hall* | **Jazz Friday Concert by Budapest Gipsy Swing**  
*Tickets are available for pre-purchase in the Fontana Cinema for 1000 HUF, or at the venue on the day of the concert from 6 pm*
- 15<sup>th</sup> *Deák square* | **CARNIVAL OF HÉVÍZ**
  - 1:00 pm **Charity Fair of Doughnuts – offered by the hotels and restaurants of Hévíz**
  - 1:00 pm **Petting zoo**
  - 4:30 pm **Playful contest for teams**
  - 3:15 pm **A Fool's Wedding**
  - 3:45 pm **Parade**  
*Featuring: the Vaga Banda stilt team, the Nagykanizsa stilt team, the Musica Antiqua Band of Hévíz and the Boom Batucada Band*
  - 4:15 pm **The performance of Vaga Banda stilt team**
  - 4:45 pm **Burning of the Straw Man**
  - 5:00 pm **Street party with DJ Belo**
- 22<sup>nd</sup> 8:00 am *Hévíz Farmers' Market* | **Traditional pig slaughter**
- 28<sup>th</sup> 7:00 pm *Reformed Church* | **'Viva la Musica!' evening of classical music**

2020 **February**

en

- Permanent exhibition*  
**The world's unique – Balneology and local history exhibition**  
*Location: Museum in the town centre*  
*Opening hours: Monday-Saturday: 9 am-5 pm*  
*Sunday: closed*
- Millennia of Hévíz – permanent exhibition**  
*Location: Museum of Egregy*  
*Opening hours: Monday-Saturday: 8 am-4 pm*  
*Sunday: closed*
- Dr. Károly Moll Medical History Memorial Room**  
*Location: Building 'B', Saint Andrew's Hospital for Rheumatic Diseases*  
*Opening hours: according to the opening hours of the reception*